

Lời dịch Seven – Jung Kook feat. Latto

Lời dịch Seven Song ngữ

Weight of the world on your shoulders

Dường như sức nặng của cả thế giới này đang dồn lên đôi vai em

I kiss your waist and ease your mind

Đặt một nụ hôn lên vòng eo ấy, tôi xoa dịu tâm trí em

I must be favored to know ya

Quen được em là may mắn cả đời tôi

I take my hands and trace your lines

Bàn tay tôi phiêu du trên từng đường nét nơi em

It's the way that we can ride

Mình cứ tiến tới như thế này đi em

Think I met you in another life

Tôi nghĩ rằng ta đã gặp nhau từ kiếp trước

So break me off another time

Nếu vậy thì xin em đừng vội buông tay tôi kiếp này

You wrap around me and you give me life

Vùi mình trong em, nơi em là nguồn sống của tôi

And that's why night after night

Vì vậy mà đêm từng đêm

I'll be lovin' you right

Tôi nguyện đưa em vào cõi tình đê mê

Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday (A week)

Thứ Hai, thứ Ba, thứ Tư, thứ Năm, thứ Sáu, thứ Bảy, Chủ nhật (Cả tuần)

Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday...

Thứ Hai, thứ Ba, thứ Tư, thứ Năm, thứ Sáu...

Seven days a week

Cả bảy ngày trong tuần

Every hour, every minute, every second
Từng giờ, từng phút, từng giây
You know night after night
Em biết rằng đêm từng đêm
I'll be lovin' you right
Tôi nguyện đưa em vào cõi tình mê mê
Seven days a week
Cả bảy ngày trong tuần
You love when I jump right in
Cách tôi thể hiện khiến em phải mê đắm
All of me I'm offering
Tất cả thân này trao trọn cho em
Show you what devotion is
Để tôi cho em thấy thế nào là hiến dâng
Deeper than the ocean is
Thế nào là sâu hơn biển cả
Wind it back, I'll take it slow
Lại đi em, tôi sẽ thật chậm rãi
Leave you with that afterglow
Cho dư âm ấy ở lại cùng em
Show you what devotion is
Để tôi cho em thấy thế nào là hiến dâng
Deeper than the ocean is
Thế nào là sâu hơn biển cả
It's the way that we can ride
Minh cứ tiến tới như thế này đi em
Think I met you in another life
Tôi nghĩ rằng ta đã gặp nhau từ kiếp trước
So break me off another time
Nếu vậy thì xin em đừng vội buông tay tôi kiếp này

You wrap around me and you give me life

Vùi mình trong em, nơi em là nguồn sống của tôi

And that's why night after night

Vì vậy mà đêm từng đêm

I'll be lovin' you right

Tôi nguyện đưa em vào cõi tình đê mê

Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday (A week)

Thứ Hai, thứ Ba, thứ Tư, thứ Năm, thứ Sáu, thứ Bảy, Chủ nhật (Cả tuần)

Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday...

Thứ Hai, thứ Ba, thứ Tư, thứ Năm, thứ Sáu...

Seven days a week

Cả bảy ngày trong tuần

Every hour, every minute, every second

Từng giờ, từng phút, từng giây

You know night after night

Em biết rằng đêm từng đêm

I'll be lovin' you right

Tôi nguyện đưa em vào cõi tình đê mê

Seven days a week

Cả bảy ngày trong tuần

Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday (A week)

Thứ Hai, thứ Ba, thứ Tư, thứ Năm, thứ Sáu, thứ Bảy, Chủ nhật (Cả tuần)

Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday...

Thứ Hai, thứ Ba, thứ Tư, thứ Năm, thứ Sáu...

Seven days a week (Seven days a week)

Cả bảy ngày trong tuần (Cả bảy ngày trong tuần)

Every hour, every minute, every second

Từng giờ, từng phút, từng giây

You know night after night

Em biết rằng đêm từng đêm

I'll be lovin' you right

Tôi nguyện đưa em vào cõi tình đê mê

Seven days a week

Cả bảy ngày trong tuần

Tightly take control, tightly take his soul

Chiếm lấy anh, chiếm lấy cả linh hồn anh

Take your phone and put it in the camera roll

Rút điện thoại ra quay liền đi anh

Leave them clothes at the door

Trút bỏ hết những thứ dư thừa ngoài cửa đi anh

What you waiting for? Better come and hit ya goals

Anh còn chờ gì nữa mà không bước đến chinh phục mục tiêu?

He jump in it both feet

Cách anh "xung trận" mãnh liệt như vũ bão

Going to the sun-up, we ain't gettin' no sleep

Trắng đêm bên nhau, cho tới khi mặt trời ló dạng

Seven days a week, seven different sheets

Bảy ngày, bảy màu chăn gối

Seven different angles, I can be your fantasy

Bảy đam mê, em sẽ làm mộng đẹp của anh

Open up, say, "Ah"

Thốt lên một tiếng "A" đi nào

Come here, baby, let me swallow your pride

Lại gần bên em, anh yêu, cho em nuốt trọn niềm tự hào của anh

What you on I can match your vibe

Anh thích thế nào em cũng chiều anh hết

Hit me up and I'ma Cha Cha Slide

Yêu em đi rồi em sẽ cho anh xem vũ điệu Cha Cha Slide

You make Mondays feel like weekends

Anh khiến cho những ngày thứ Hai chẳng khác nào cuối tuần

I make him never think about cheatin'

Em sẽ khiến từ "phản bội" biến mất khỏi từ điển của anh

Got you skippin' work and meetings

Khiến anh chẳng còn thiết gì công việc với hợp hành

Let's sleep in

Hãy cứ say giấc cho thoả đi anh

Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday (A week)

Thứ Hai, thứ Ba, thứ Tư, thứ Năm, thứ Sáu, thứ Bảy, Chủ nhật (Cả tuần)

Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday...

Thứ Hai, thứ Ba, thứ Tư, thứ Năm, thứ Sáu...

Seven days a week

Cả bảy ngày trong tuần

Every hour, every minute, every second

Từng giờ, từng phút, từng giây

You know night after night

Em biết rằng đêm từng đêm

I'll be lovin' you right

Tôi nguyện đưa em vào cõi tình đê mê

Seven days a week

Cả bảy ngày trong tuần

Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday (A week)

Thứ Hai, thứ Ba, thứ Tư, thứ Năm, thứ Sáu, thứ Bảy, Chủ nhật (Cả tuần)

Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday...

Thứ Hai, thứ Ba, thứ Tư, thứ Năm, thứ Sáu...

Seven days a week

Cả bảy ngày trong tuần

Every hour, every minute, every second (Hour, minute, second)

Từng giờ, từng phút, từng giây (Giờ, phút, giây)

You know night after night

Em biết rằng đêm từng đêm

I'll be lovin' you right

Tôi nguyện đưa em vào cõi tình đê mê

Seven days a week

Cả bảy ngày trong tuần

Lời Seven Tiếng Anh

Weight of the world on your shoulders

I kiss your waist and ease your mind

I must be favored to know ya

I take my hands and trace your lines

It's the way that we can ride

Think I met you in another life

So break me off another time

You wrap around me and you give me life

And that's why night after night

I'll be lovin' you right

Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday (A week)

Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday...

Seven days a week

Every hour, every minute, every second

You know night after night

I'll be lovin' you right

Seven days a week

You love when I jump right in

All of me I'm offering

Show you what devotion is

Deeper than the ocean is

Wind it back, I'll take it slow

Leave you with that afterglow

Show you what devotion is

Deeper than the ocean is

It's the way that we can ride
Think I met you in another life
So break me off another time
You wrap around me and you give me life
And that's why night after night
I'll be lovin' you right
Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday (A week)
Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday...
Seven days a week
Every hour, every minute, every second
You know night after night
I'll be lovin' you right
Seven days a week
Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday (A week)
Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday...
Seven days a week (Seven days a week)
Every hour, every minute, every second
You know night after night
I'll be lovin' you right
Seven days a week
Tightly take control, tightly take his soul
Take your phone and put it in the camera roll
Leave them clothes at the door
What you waiting for? Better come and hit ya goals
He jump in it both feet
Going to the sun-up, we ain't gettin' no sleep
Seven days a week, seven different sheets
Seven different angles, I can be your fantasy
Open up, say, "Ah"
Come here, baby, let me swallow your pride

What you on I can match your vibe
Hit me up and I'ma Cha Cha Slide
You make Mondays feel like weekends
I make him never think about cheatin'
Got you skippin' work and meetings
Let's sleep in
Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday (A week)
Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday...
Seven days a week
Every hour, every minute, every second
You know night after night
I'll be lovin' you right
Seven days a week
Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday (A week)
Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday...
Seven days a week
Every hour, every minute, every second (Hour, minute, second)
You know night after night
I'll be lovin' you right
Seven days a week

Lời dịch Seven Tiếng Việt

Đường như sức nặng của cả thế giới này đang dồn lên đôi vai em
Đặt một nụ hôn lên vòng eo ấy, tôi xoa dịu tâm trí em
Quen được em là may mắn cả đời tôi
Bàn tay tôi phiêu du trên từng đường nét nơi em
Mình cứ tiến tới như thế này đi em
Tôi nghĩ rằng ta đã gặp nhau từ kiếp trước
Nếu vậy thì xin em đừng vội buông tay tôi kiếp này
Vui mình trong em, nơi em là nguồn sống của tôi
Vì vậy mà đêm từng đêm

Tôi nguyện đưa em vào cõi tình mê mê
Thứ Hai, thứ Ba, thứ Tư, thứ Năm, thứ Sáu, thứ Bảy, Chủ nhật (Cả tuần)
Thứ Hai, thứ Ba, thứ Tư, thứ Năm, thứ Sáu...
Cả bảy ngày trong tuần
Từng giờ, từng phút, từng giây
Em biết rằng đêm từng đêm
Tôi nguyện đưa em vào cõi tình mê mê
Cả bảy ngày trong tuần
Cách tôi thể hiện khiến em phải mê đắm
Tấm thân này trao trọn cho em
Để tôi cho em thấy thế nào là hiến dâng
Thế nào là sâu hơn biển cả
Lại đi em, tôi sẽ thật chậm rãi
Cho dư âm ấy ở lại cùng em
Để tôi cho em thấy thế nào là hiến dâng
Thế nào là sâu hơn biển cả
Mình cứ tiến tới như thế này đi em
Tôi nghĩ rằng ta đã gặp nhau từ kiếp trước
Nếu vậy thì xin em đừng vội buông tay tôi kiếp này
Vui mình trong em, nơi em là nguồn sống của tôi
Vì vậy mà đêm từng đêm
Tôi nguyện đưa em vào cõi tình mê mê
Thứ Hai, thứ Ba, thứ Tư, thứ Năm, thứ Sáu, thứ Bảy, Chủ nhật (Cả tuần)
Thứ Hai, thứ Ba, thứ Tư, thứ Năm, thứ Sáu...
Cả bảy ngày trong tuần
Từng giờ, từng phút, từng giây
Em biết rằng đêm từng đêm
Tôi nguyện đưa em vào cõi tình mê mê
Cả bảy ngày trong tuần
Thứ Hai, thứ Ba, thứ Tư, thứ Năm, thứ Sáu, thứ Bảy, Chủ nhật (Cả tuần)

Thứ Hai, thứ Ba, thứ Tư, thứ Năm, thứ Sáu...
Cả bảy ngày trong tuần (Cả bảy ngày trong tuần)
Từng giờ, từng phút, từng giây
Em biết rằng đêm từng đêm
Tôi nguyện đưa em vào cõi tình mê mê
Cả bảy ngày trong tuần
Chiếm lấy anh, chiếm lấy cả linh hồn anh
Rút điện thoại ra quay liền đi anh
Trút bỏ hết những thứ dư thừa ngoài cửa đi anh
Anh còn chờ gì nữa mà không bước đến chinh phục mục tiêu?
Cách anh "xung trận" mãnh liệt như vũ bão
Trắng đêm bên nhau, cho tới khi mặt trời ló dạng
Bảy ngày, bảy màu chấn gối
Bảy đam mê, em sẽ làm mộng đẹp của anh
Thốt lên một tiếng "A" đi nào
Lại gần bên em, anh yêu, cho em nuốt trọn niềm tự hào của anh
Anh thích thế nào em cũng chiều anh hết
Yêu em đi rồi em sẽ cho anh xem vũ điệu Cha Cha Slide
Anh khiến cho những ngày thứ Hai chẳng khác nào cuối tuần
Em sẽ khiến từ "phản bội" biến mất khỏi từ điển của anh
Khiến anh chẳng còn thiết gì công việc với hợp hành
Hãy cứ say giấc cho thoả đi anh
Thứ Hai, thứ Ba, thứ Tư, thứ Năm, thứ Sáu, thứ Bảy, Chủ nhật (Cả tuần)
Thứ Hai, thứ Ba, thứ Tư, thứ Năm, thứ Sáu...
Cả bảy ngày trong tuần
Từng giờ, từng phút, từng giây
Em biết rằng đêm từng đêm
Tôi nguyện đưa em vào cõi tình mê mê
Cả bảy ngày trong tuần
Thứ Hai, thứ Ba, thứ Tư, thứ Năm, thứ Sáu, thứ Bảy, Chủ nhật (Cả tuần)

Thứ Hai, thứ Ba, thứ Tư, thứ Năm, thứ Sáu...

Cả bảy ngày trong tuần

Từng giờ, từng phút, từng giây (Giờ, phút, giây)

Em biết rằng đêm từng đêm

Tôi nguyện đưa em vào cõi tình đê mê

Cả bảy ngày trong tuần